



EUROOPA LIIT

EUROOPA PARLAMENT

NÕUKOGU

**Strasbourg, 13. detsember 2023
(OR. en)**

**2023/0056(COD)
LEX 2285**

**PE-CONS 58/1/23
REV 1**

**PECHE 417
CODEC 1783**

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, MILLEGA MUUDETAKSE MÄÄRUST
(EL) 2019/833, MILLEGA KEHTESTATAKSE LOODE-ATLANDI
KALANDUSORGANISATSIOONI REGULEERIMISPIIRKONNAS KOHALDATAVAD
KAITSE- JA RAKENDUSMEETMED**

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU
MÄÄRUS (EL) 2023/...,**

13. detsember 2023,

**millega muudetakse määrust (EL) 2019/833,
millega kehtestatakse Loode-Atlandi Kalandusorganisatsiooni reguleerimispiirkonnas
kohaldatavad kaitse- ja rakendusmeetmed**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust¹,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt²

¹ ELT C 293, 18.8.2023, lk 144.

² Euroopa Parlamendi 9. novembri 2023. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 27. novembri 2023. aasta otsus.

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2019/833¹ rakendati liidu õiguses kõige uuemad eeskirjad Loode-Atlandi Kalandusorganisatsiooni (NAFO) reguleerimispiirkonnas kaitse- ja rakendusmeetmete kohaldamiseks. Hiljem muudeti seda määrust Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrustega (EL) 2021/1231² ja (EL) 2022/2037³, et rakendada liidu õiguses meetmed, mis võeti vastu NAFO 2019., 2020. ja 2021. aastal toimunud aastakoosolekul.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/833, millega kehtestatakse Loode-Atlandi Kalandusorganisatsiooni reguleerimispiirkonnas kohaldatavad kaitse- ja rakendusmeetmed, muudetakse määrust (EL) 2016/1627 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2115/2005 ja (EÜ) nr 1386/2007 (ELT L 141, 28.5.2019, lk 1).

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. juuli 2021. aasta määrus (EL) 2021/1231, millega muudetakse määrust (EL) 2019/833, millega kehtestatakse Loode-Atlandi Kalandusorganisatsiooni reguleerimispiirkonnas kohaldatavad kaitse- ja rakendusmeetmed (ELT L 274, 30.7.2021, lk 32).

³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. oktoobri 2022. aasta määrus (EL) 2022/2037, millega muudetakse määrust (EL) 2019/833, millega kehtestatakse Loode-Atlandi Kalandusorganisatsiooni reguleerimispiirkonnas kohaldatavad kaitse- ja rakendusmeetmed (ELT L 275, 25.10.2022, lk 11).

- (2) Oma 44. aastakoosolekul võttis NAFO oma pädevusalasse kuuluvate kalavarude kaitseks vastu mitu õiguslikult siduvat meetet lipuriikide uute kohustuste kohta, mis on seotud teadusuuringute kavade esitamisega, laevadele esitatavate nõuetega teadusuuringute tegemiseks, proovitraalimise reguleerimisega püügireisil esmakordsel sisenemisel rajooni, meriahvena püügikeeluga NAFO rajoonis 3M, atlandi polaarhai (*Somniosus microcephalus*) lossimise, ümberlaadimise ja pardal hoidmise keeluga ning ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevate laevade nimekirja kohandamisega muude piirkondlike kalandusorganisatsioonide vastavate nimekirjade põhjal.
- (3) Kõnealused meetmed on adresseeritud NAFO konventsiooni osalistele ning sisaldavad ka kohustusi ettevõtjatele. Pärast NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete jõustumist 1. detsembril 2022 on need kõigi NAFO konventsiooni osaliste suhtes siduvad. Liidu osas tuleb neid liidu õiguses rakendada ulatuses, milles need ei ole liidu õigusega juba ette nähtud.
- (4) Seepärast tuleks määrust (EL) 2019/833 muuta, et neid uusi kaitse- ja rakendusmeetmeid liidu õiguses rakendada.

- (5) Kaitse- ja rakendusmeetmete teatavaid sätteid tõenäoliselt muudetakse NAFO tulevastel aastakoosolekutel pärast seda, kui kehtestatakse uued kalandusuuringuid käsitlevad meetmed. Selleks et kaitse- ja rakendusmeetmete edasisi muudatusi kiiresti liidu õiguses rakendada, tuleks komisjonile anda õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte seoses liikmesriikide kohustustega, mis on seotud teadusuuringute kavade esitamisega, ja seoses teadusuuringute tegemiseks laevadele esitatavate nõuetega. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid viidaks läbi kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes¹ sätestatud põhimõtetega. Eelkõige selleks, et tagada delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises võrdne osalemine, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, millel arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.
- (6) Määrust (EL) 2019/833 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

¹ ELT L 123, 12.5.2016, lk 1.

Artikkel 1
Määruse (EL) 2019/833 muutmine

Määrust (EL) 2019/833 muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 4 lõiked 2–6 asendatakse järgmisega:

„2. Lipuliikmesriik:

- a) teatab komisjonile käesoleva määruse lisa punktis 5 osutatud kaitse- ja rakendusmeetmete II.C lisas ette nähtud elektroonilise andmevahetuse vormi kasutades ja enne uuringute algust kõikidest uurimislaevadest, mis võivad sõita tema lipu all ja millele ta on andnud loa teha reguleerimispiirkonnas teadusuuringuid;
- b) juhul kui on tegemist ühekordsete uute uurimiste ja teadusuuringutega ning kui teadusuuringute käigus pardal hoitav saak on ette nähtud turustamiseks, esitab komisjonile vähemalt 40 päeva enne NAFO teadusnõukogu juunikuise kohtumise avamist kõigi selliste laevade teadusuuringute kavad, millel on õigus sõita tema lipu all ja millele on antud luba teha reguleerimispiirkonnas teadusuuringuid, ning muudel juhtudel vähemalt kümme päeva enne teadustöö alustamist;

- c) tagab, et reguleerimispiirkonnas kalapüügivõimalustega seotud kalavarude uurimiseks tehtavate teadusuuringute kava sisaldab vähemalt järgmist teavet:
- i) laeva tunnusandmed;
 - ii) eesmärk;
 - iii) teaduslike meetodite või katsete kokkuvõte;
 - iv) teadustegevuse koht ja kuupäevad;
 - v) juhtivteadlase nimi;
 - vi) kas pardal hoitavat saaki turustatakse;
 - vii) uuritava sihtliigi hinnanguline kogupüük teadusuuringu jaoks ning kas pardal viibib piisavate teaduslike teadmistega vaatleja;
 - viii) teave selle kohta, millal uurimistulemused esitatakse NAFO teadusnõukogule;
 - ix) asjakohasel juhul taotlused käesolevast punktist erandi tegemise kohta ning
 - x) asjakohasel juhul märged selle kohta, et tegevus kujutab endast uut ühekordset uurimist või teadusuuringut, ning

- d) teatab komisjonile viivitamata ajutiselt teadusuuringutega tegelevate laevade teadustegevuse alustamisest ja lõpetamisest, sealhulgas püügireisidel, millel toimuvad nii tööstuslik kalapüük kui ka teadusuuringud.
3. Teadusuuringutega tegelevad laevad:
- a) hoiavad kogu aeg pardal ingliskeelset teadusuuringute kava koopiati ja selle muudatusi ning
 - b) hoiavad reguleerimispiirkonnas kalapüügivõimalustega seotud kalavarude uurimiseks tehtud teadusuuringute käigus püütud saaki võrkude, vineeri, kastide või muude vahendite abil eraldi kogu muust püügist, mis on püütud püügireisil, millel tegeldakse nii tööstusliku kalapüügiga kui ka teadusuuringutega, ning märgivad teadustegevuse käigus püütud saagi asukoha lastiplaanis.
4. Kui NAFO teadusnõukogu arvamuses ei toetata teistsugust seisukohta, peavad uurimislaevad, mis uurivad reguleerimispiirkonnas kalapüügivõimalustega seotud kalavarusid ja hoiavad turustamise eesmärgil pardal selliste teadusuuringute tulemusel saadud saaki, täitma järgmised nõuded:
- a) nad vastavad V peatükis sätestatud registreerimis- ja aruandlusnõuetele,

- b) neil on pardal piisavate teadmistega vaatleja ning
- c) nad arvestavad kõnealuse saagi liikmesriigi asjakohase kvoodi ja kalapüügivõimalustes sätestatud püügikoormuspiirangute hulka.

- 5. Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti, ei kohaldata uurimislaevade suhtes kaitse- ja majandamismeetmeid, mis on seotud kalapüügiga reguleerimispiirkonnas, eriti seoses võrgusilma suuruse, alammõõtude, keelualade ja -aegadega.
- 6. Komisjon edastab lipuliikmesriikide poolt lõike 2 kohaselt esitatud teabe viivitamata NAFO tegevsekretärile.“;

2) artikli 6 lõike 1 punkt e asendatakse järgmisega:

- „e) lõpetab meriahvena püügi rajoonis 3M alates kell 24.00 (UTC) päeval, mil teatatud kogupüük jõuab prognoosi kohaselt 100 %-ni meriahvena lubatud kogupüügist rajoonis 3M, millest teatatakse kooskõlas lõikega 3;“;

3) artiklisse 8 lisatakse järgmine lõige:

„5. Püügireisil esimest korda rajooni sisenemisel võib laev teha ühe proovitraalimise kestusega kuni kolm tundi. Kui kalavarud, mille suhtes kehtivad kaaspüügi piirmäärad, moodustavad massiprotsentides suurima osa ühe loomusega võetud saagist, ei käsitata seda kõnealuste kalavarude sihtpüügina ja laev peab viivitamata vahetama asukohta kooskõlas lõike 1 punktiga b. Laevad peavad registreerima kõik kooskõlas käesoleva lõikega tehtud proovitraalimised ning kandma püügipäevikusse iga proovitraalimise algus- ja lõppkoha koordinaadid.“;

4) artikli 12 lõige 9 asendatakse järgmisega:

„9. Atlandi polaarhai (*Somniosus microcephalus*) sihtpüük, pardal hoidmine, ümberlaadimine ja lossimine on reguleerimispiirkonnas keelatud.“;

5) artikli 44 punkt c asendatakse järgmisega:

„c) see laev on kantud järgmiste organisatsioonide nimekirjadesse: Antarktika vete elusressursside kaitse komisjon*, ringhoovuse tuuni kaitse komisjon**, Ameerika Troopikatuunide Komisjon***, Rahvusvaheline Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjon****, India Ookeani Tuunikomisjon*****, Vahemere üldine kalanduskomisjon*****, Kirde-Atlandi Kalanduskomisjon*****, Vaikse ookeani põhjaosa kalanduskomisjon*****, Atlandi ookeani kaguosa kalandusorganisatsioon*****, India ookeani lõunaosa kalanduskokkulepe*****, Vaikse ookeani lõunaosa piirkondlik kalandusorganisatsioon***** või Vaikse ookeani lääne- ja keskosa kalanduskomisjon*****.

* Antarktika vete elusressursside kaitse konventsioon, mis koostati 20. mail 1980 Canberras ja jõustus 7. aprillil 1982 (EÜT L 252, 5.9.1981, lk 27).

** Siniuim-tuuni kaitse konventsioon, mis koostati 10. mail 1993 Canberras ja jõustus 20. mail 1994 (ELT L 336, 23.12.2015, lk 27).

*** Ameerika Ühendriikide ja Costa Rica Vabariigi vahelise 1949. aasta konventsiooniga moodustatud Ameerika Troopikatuunide Komisjoni tugevdamise konventsioon (Antigua konventsioon), mis koostati 14. novembril 2003 Washingtonis ja jõustus 27. augustil 2010 (ELT L 224, 16.8.2006, lk 24).

- **** Rahvusvaheline Atlandi tuunikala kaitse konventsioon, mis koostati 14. mail 1966 Rio de Janeiro ja jõustus 21. märtsil 1969 (EÜT L 162, 18.6.1986, lk 34).
- ***** India Ookeani Tuunikomisjoni moodustamise leping, mis allkirjastati 25. novembril 1993 Roomas ja jõustus 27. märtsil 1996 (EÜT L 236, 5.10.1995, lk 25).
- ***** Vahemere üldise kalanduskomisjoni moodustamise leping, mis esialgselt sõnastati 24. septembril 1949 Roomas ja jõustus 20. veebruaril 1952 (EÜT L 190, 4.7.1998, lk 37).
- ***** Kirde-Atlandi tulevase mitmepoolse kalanduskoostöö konventsioon, mis allkirjastati 18. novembril 1980 Londonis ja jõustus 17. märtsil 1982 ning millega Euroopa Ühendus ühines 13. juulil 1981 (EÜT L 227, 12.8.1981, lk 21).
- ***** Vaikse ookeani põhjaosa avamere kalavarude kaitse ja majandamise konventsioon, mis koostati 24. veebruaril 2012 Tōkyōs ja jõustus 19. juulil 2015 (ELT L 55, 28.2.2022, lk 14).
- ***** Atlandi ookeani kaguosa kalavarude kaitse ja majandamise konventsioon, mis koostati 20. aprillil 2001 Namiibias Windhoekis ja jõustus 13. aprillil 2003 (ELT L 234, 31.8.2002, lk 40).
- ***** India ookeani lõunaosa kalanduskokkulepe, mis allkirjastati 7. juulil 2006 Roomas ja jõustus 21. juunil 2012 (ELT L 196, 18.7.2006, lk 15).
- ***** Vaikse ookeani lõunaosa avamere kalavarude kaitse ja majandamise konventsioon, mis koostati 14. novembril 2009 Aucklandis ja jõustus 24. augustil 2012 (ELT L 67, 6.3.2012, lk 3).
- ***** Vaikse ookeani lääne- ja keskosa pika rändega kalavarude kaitse ja majandamise konventsioon, mis koostati 5. septembril 2000 Honolulu ja jõustus 19. juunil 2004 (ELT L 32, 4.2.2005, lk 3).“;

6) artikli 50 lõikesse 2 lisatakse järgmised punktid:

„m) lipuliikmesriigi kohustused seoses artikli 4 lõikes 2 osutatud teadusuuringute kavadega;

n) artikli 4 lõigetes 3, 4 ja 5 osutatud nõuded uurimislavadele.“

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Strasbourg,

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja